



CONSEJO INTERNACIONAL DE LAS MADERAS TROPICALES

COMITÉ DE INFORMACIÓN ECONÓMICA
E INFORMACIÓN SOBRE EL MERCADO

COMITÉ DE INDUSTRIAS FORESTALES

Distr.
GENERAL

CEM-CFI(XLIV)/2
8 de octubre de 2010

ESPAÑOL
Original: INGLÉS

CUADRAGÉSIMO-CUARTO PERÍODO DE SESIONES
Del 13 al 18 de diciembre de 2010
Yokohama, Japón

INFORME DE LOS PROYECTOS Y ANTEPROYECTOS TERMINADOS

Este documento presenta los puntos destacados del trabajo realizado por los proyectos PD 124/01 Rev.2 (M) Fase II, PD 353/05 Rev.2 (M,F,I), PD 440/07 Rev.1 (M,I) y por el anteproyecto PPD 45/02 Rev.3 (M) del Comité de Información Económica e Información sobre el Mercado, así como los proyectos PD 65/01 Rev.2 (I), PD 100/01 Rev.3 (I) y PD 318/04 Rev.2 (I) y los anteproyectos PPD 68/03 Rev.2 (I) y PPD 133/07 Rev.1 (I) del Comité de Industrias Forestales. Los Comités podrán declarar estos proyectos y anteproyectos terminados:

Comité de Información Económica e Información sobre el Mercado

1. PD 124/01 Rev.2 (M) Fase II Promoción de la ordenación sostenible de los bosques africanos (OIMT/OAM)

Presupuesto y Fuente de Financiación:

Presupuesto total:	US\$	951.070
Etapa 1: OIMT (FCB-A)	US\$	320.000
OAM	US\$	40.000
Etapa 2: OIMT (TFLET)	US\$	544.070
OAM	US\$	47.000

Organismos ejecutores: OIMT y OAM

Aprobación: XXXII período de sesiones del CIMT (Bali, 2002)

Fecha de inicio (Fase II): Enero de 2008

Duración:

Etapa 1	Programada:	12 meses
	Real:	13 meses
Etapa 2	Programada:	12 meses
	Real:	22 meses

Este proyecto fue formulado con el fin de ayudar a diez países africanos miembros de la OIMT (todos también miembros de la Organización Africana de la Madera - OAM) a poner en práctica los Principios, Criterios e Indicadores (PCI) de la OIMT/OAM para la ordenación sostenible de los bosques tropicales africanos. Ello implicó amplias actividades de mejora de las capacidades en diez países miembros y en la OAM propiamente dicha. El proyecto se dividió en tres fases, y las dos primeras de éstas se dividieron a su vez en dos etapas cada una para facilitar la financiación.

Las fases del proyecto dividieron sus actividades en la forma siguiente:

- | | |
|----------|---|
| Fase I | Mejora de las capacidades a nivel regional y nacional en un grupo de países miembros de la OIMT y formulación de un borrador de PCI armonizados (43 meses, etapas uno y dos terminadas) |
| Fase II | Mejora de las capacidades a nivel nacional en otros países miembros de la OIMT y de los beneficiarios de países seleccionados, incluyendo el establecimiento de grupos de trabajo sobre C&I en todos los países (35 meses, etapas uno y dos terminadas) |
| Fase III | Mejora de las capacidades de los beneficiarios en los países miembros de la OIMT incluyendo el uso de los PCI en iniciativas de certificación y/o garantía de la legalidad (pendiente de financiación). |

El acuerdo para la primera etapa de la Fase II del proyecto se firmó en septiembre de 2007. En ese momento se presentaron a la Secretaría de la OIMT el plan operativo anual y un presupuesto revisado (que tomara en cuenta las etapas de la Fase II). A fines de 2007 se recibió la auditoría financiera final de la Fase I del proyecto (que se declaró finalizado en el cuadragésimo primer período de sesiones del CEM), después de lo cual, a principios de 2008, se liberó la primera cuota de fondos de la OIMT para la ejecución de la Etapa 1 de la Fase II del proyecto. Después de la firma del acuerdo relativo a la Etapa 1, se prometieron fondos para la Etapa 2 durante el cuadragésimo tercer período de sesiones del CIMT celebrado en noviembre de 2007, con arreglo al programa de la OIMT sobre aplicación de la legislación forestal y comercio (TFLET por sus siglas en inglés). A finales de 2008 se firmó con la OAM una adenda al acuerdo relativo a la Etapa 1 para facilitar la transición sin tropiezos entre las dos etapas de la Fase II del proyecto.

Al finalizar la Fase I, el primer coordinador del proyecto (Richard Ebaa Atyi) había presentado su renuncia. A principios de 2008 se contrató a un nuevo coordinador del proyecto (François Hiol Hiol) para coordinar la ejecución de la Fase II. La Fase II del proyecto ha seguido concentrada en el establecimiento de grupos de trabajo sobre los C&I en los diez países de la OIMT y en la aplicación de los diversos manuales (incluyendo sobre la auditoría de la OFS) en países miembros seleccionados.

Debido a las diferencias en la situación de cada país, los países miembros de la OAM fueron divididos en cuatro grupos con miras a la planificación de las actividades del proyecto:

- A. Países que han progresado hacia la ordenación forestal y la aplicación de los PCI (Camerún, Ghana, Gabón)
- B. Países que han progresado hacia la ordenación forestal y pruebas de los PCI de CIFOR (República Centroafricana, Côte d'Ivoire)
- C. Países que han progresado hacia la ordenación forestal (Congo, Nigeria y Togo; países que no son miembros de la OIMT: Guinea Ecuatorial, Tanzania)
- D. Países que necesitan efectuar mejoras importantes en la normativa y el marco reglamentario existentes para poder progresar hacia la ordenación forestal (República Democrática del Congo y Liberia; países que no son miembros de la OIMT: Angola y Santo Tomé y Príncipe).

En las Etapas 1 y 2 de la Fase II del proyecto, se realizaron actividades en los cuatro grupos de países, poniendo especial empeño en avanzar en los países de los grupos C y D. La Etapa 1 de la Fase II finalizó puntualmente a fines de enero de 2009 mientras que para la Etapa 2 la OAM solicitó una prolongación de 10 meses, la que fue aprobada por la OIMT luego de una reunión del comité directivo del proyecto celebrada en diciembre de 2009.

En la Etapa 2 se han logrado progresos considerables en la consecución de los resultados 1.1, 1.2, 1.3, 1.5, 2.2, 2.4 y 2.5 como sigue:

Resultado 1.1: Se celebraron cuatro reuniones de interesados en la OFS en cada uno de los cuatro países (Camerún, Congo, Côte d'Ivoire y Gabón) a fin de mejorar los marcos nacionales de control y auditoría. Los interesados estuvieron representados en las deliberaciones y convinieron en las hojas de ruta necesarias para guiar dichos marcos.

Resultado 1.2: Se establecieron las versiones nacionales de los PCI y de las normas de certificación asociadas en la República Centroafricana, Liberia y Nigeria. Se redactó el primer borrador de los PCI para la OFS para la República Democrática del Congo (RDC), que fueron enmendados por los representantes de los interesados. La actividad final de la Fase II fue la prueba en el terreno de los PCI para la RDC. En Ghana se logró la armonización de la serie nacional de C&I con los PCI de la OAM/OIMT.

Resultado 1.3: Se reunieron datos para redactar los informes de país sobre el progreso hacia la OFS en cinco países (Camerún, República Centroafricana, Congo, Gabón y Liberia).

- Resultado 1.5: Se proporcionó formación teórica y práctica sobre la aplicación de los PCI de la OAM/OIMT y sobre la auditoría de la OFS a 242 empleados y especialistas forestales de la administración forestal, las concesiones forestales, ONG, universidades e instituciones de investigación. Para ello se organizaron 9 sesiones de formación en 9 países miembros de la OIMT en África (Camerún, República Centroafricana, Congo, Côte d'Ivoire, República Democrática del Congo, Gabón, Ghana, Liberia y Nigeria).
- Resultado 2.2: Se prestó apoyo para la organización de una reunión de un foro regional para finalizar la norma regional FSC sobre certificación forestal. Dicho apoyo se canalizó por la alianza entre la OAM y la oficina del programa regional WWF de África Central.
- Resultado 2.4: Se organizó un taller de formación sobre ordenación forestal y su auditoría destinado a 22 instructores adicionales de países africanos de habla francesa miembros de la OIMT. Con ello el número total de instructores llegaría a 60 en toda la región.
- Resultado 2.5: Al principio de la Fase II del proyecto se contrató un coordinador regional quien se ha desempeñado durante las etapas 1 y 2 de dicha Fase II (incluso proporcionando apoyo a la OAM en las áreas pertinentes). Los costos de las conexiones telefónicas y de Internet cobrados al proyecto beneficiaron tanto al coordinador del proyecto como al personal de la OAM.

Las principales experiencias adquiridas durante la realización de la Fase II incluyeron las siguientes:

- El presupuesto y calendario planeados inicialmente en el documento del proyecto no eran adecuados para la realización efectiva de las actividades de la Fase II. Ello puede explicarse por diversos factores: (i) alta tasa de inflación en la zona del proyecto y la caída del tipo de cambio del dólar, (ii) ampliación de las actividades del proyecto a otro país miembro de la OIMT como Nigeria sin fondos adicionales, (iii) estaba planeado que el costo de las actividades sería el mismo, sin importar el tamaño de la zona o de la población del país y (iv) la estrategia y las actividades del proyecto estaban diseñadas en base a una hipótesis de una OAM funcional y operativa que participaría en la ejecución del proyecto en asociación con la OIMT, lo que no fue el caso ya desde el principio de la ejecución del proyecto; en la Fase II la OAM hizo una contribución muy limitada al proyecto, que siguió disminuyendo constantemente hasta desaparecer por completo a principios de 2010.
- La alianza con WWF en África Central resultó indispensable en la ejecución del proyecto en esta área, las actividades del proyecto se realizaron con éxito en los países de África Central que participaron en el proyecto.
- La Fase II se benefició de la concientización creada por la iniciativa Red Internacional de Bosques y Comercio de WWF sobre certificación FSC en la región. Los PCI de la OAM/OIMT parecen ser una herramienta de apoyo para la preparación adecuada con miras a la certificación forestal; esto llevó a una mayor participación de toda la gama de interesados.
- Durante la Fase II, la República Centroafricana, la RDC y Liberia recobraron la estabilidad política y emprendieron actividades de reconciliación, suscitando mayor entusiasmo por la OFS, lo que a su vez llevó a una mayor participación.
- El desarrollo de procesos FLEGT en muchos de estos países ha constituido un impulso para la participación en actividades de proyecto, el establecimiento de una serie nacional de PCI facilitó la definición de legalidad con indicadores para su verificación.
- La ejecución de la Fase II de proyecto en África Central sigue sirviendo como uno de los principales mecanismos de ejecución operativa del componente OFS del plan de acción COMIFAC.
- La evaluación de requerimientos realizada antes de cada sesión de formación reveló la necesidad de realizar dicha formación para todos los tipos de interesados en la OFS, y explica el alto nivel de demanda de formación sobre la aplicación de los PCI de la OAM/OIMT y la auditoría de la OFS.
- Las sesiones de formación organizadas durante la Fase II sobre la aplicación de los PCI de la OAM/OIMT y sobre la auditoría de la OFS prestaron apoyo al desarrollo de auditores forestales africanos profesionales que son contratados por las firmas de certificación FSC y las que están realizando verificación de la legalidad y
- En el caso de la Fase III, la OIMT tendrá que volver a definir la estrategia del proyecto de utilizar a la OAM como socio en la ejecución del proyecto, ya que todo el personal de la OAM ha renunciado como resultado de la falta de pago de las contribuciones financieras de los miembros a la OAM.

La auditoría de la Fase II del proyecto estaba en curso de realización cuando se preparó el presente informe; se anticipa que la Secretaría la recibirá para noviembre de 2010. El informe final completo presentado por el coordinador del proyecto puede solicitarse a la Secretaría de la OIMT. A principios de octubre se convocó una reunión final del CDP para la Fase II a fin de examinar los productos de la Fase II y las opciones para facilitar los fondos y la ejecución de la Fase III. Durante este período de sesiones se solicitan fondos urgentemente para la primera etapa de la Fase III del proyecto, a fin de poder mantener al

coordinador del proyecto y continuar las actividades del proyecto con miras a la consecución de todos los objetivos del mismo.

2. PD 353/05 Rev.2 (M,F,I) Adopción y aplicación del sistema de información forestal (SIF) en Filipinas

Presupuesto y Fuente de Financiación:

Presupuesto total:	US\$	716.399
Fondo de Cooperación de Bali Sub-cuenta A:	US\$	396.889
Gobierno de Japón:	US\$	50.000
Gobierno de EE.UU.:	US\$	25.000
Gobierno de Filipinas:	US\$	238.510

Organismo ejecutor:	Forest Management Bureau (FMB), DENR
Aprobación:	XXXIX período de sesiones del CIMT (Yokohama, 2005)
Fecha de inicio:	Julio de 2007
Duración:	Programada: 24 meses Real: 30 meses

Este proyecto tenía por objeto promover y mejorar la ordenación sostenible de los bosques de Filipinas mediante la mejora de la reunión de datos y de los procesos de información. El proyecto desarrollaría y aplicaría un sistema nacional de información (SIF) destinado a la política y ordenación forestales.

La ejecución del proyecto requirió una prolongación de seis (6) meses sin fondos adicionales de la OIMT debido a la realización de varios trabajos complementarios.

Según el Informe final, los productos del proyecto son los siguientes:

- Adopción e incorporación a nivel institucional del SIF en las Unidades nacionales y de SOF en las Oficinas de campo: Producto logrado. Se establecieron el comité directivo y los comités técnicos del SIF y se definieron sus obligaciones y responsabilidades. Se examinó y evaluó el proyecto piloto SIF destinado a adaptarlo a las necesidades y tendencias actuales. Se organizaron y realizaron consultas y reuniones de alto nivel entre los interesados a fin de promover la adopción del SIF.
- Establecimiento de la infraestructura de tecnología de la información necesaria para activar y mantener el SIF en las unidades nacionales y unidades de SOF en las Oficinas de campo: Producto logrado. Se examinaron los requisitos y especificaciones de las necesidades en materia de equipo y software, así como las respectivas tendencias actuales de mercado. Se adquirió, distribuyó e instaló el equipo y software en todas las Unidades de SOF.
- Realización del programa de mejora de capacidades informáticas y de aplicaciones de sistema: Producto logrado. El equipo del proyecto formuló los lineamientos generales del curso que fueron aprobados por el comité directivo del proyecto. También se prepararon los Manuales de formación y se realizaron los programas de formación en tecnología de la información. La formación consistió en una combinación de clases magistrales y ejercicios prácticos intensivos. Hasta diez participantes de las oficinas regionales concurren a un total de siete cursos de formación técnica.
- Puesta en práctica del SIF en las unidades nacionales y de SOF en las Oficinas de campo: Producto logrado. Las principales actividades del proyecto fueron la conversión de los datos silvícolas, su entrada en el sistema, integración y evaluación. Se formularon y aplicaron políticas y medidas institucionales para la utilización del SIF en las unidades nacionales y todas las unidades SOF en las Oficinas de campo.

Los informes final, técnico y de auditoría financiera del proyecto han sido presentados a la Secretaría. El Comité posiblemente desee declarar este proyecto terminado.

3. PD 440/07 Rev.1 (M,I) Mejor detección y prevención de actividades de tala ilegal y de ilegalidad en el comercio y transporte de productos de madera de Guyana

Presupuesto y Fuente de Financiación:

Presupuesto total:	US\$	758.120
Gobierno de Japón:	US\$	542.101
Gobierno de Noruega:	US\$	12.000
Gobierno de Finlandia:	US\$	10.000
Gobierno de la República de Corea:	US\$	10.000
Gobierno de Guyana:	US\$	184.019

Organismo ejecutor: Guyana Forestry Commission (GFC)

Aprobación: XLII Período de Sesiones del CIMT (Port Moresby, 2007)

Fecha de inicio: Febrero de 2008

Duración: Programada: 18 meses
 Real: 20 meses

Este proyecto tenía por objeto aumentar la contribución del sector forestal a la economía nacional por medio de remesas de mayor cuantía al fondo consolidado y de mayores ingresos provenientes del cambio de divisas extranjeras como resultado de la mayor detección y prevención de las actividades ilegales. El Objetivo específico del proyecto era mejorar la detección y prevención de la extracción ilegal y de la ilegalidad de los envíos y comercio de productos maderables en Guyana.

Según el Informe final, los productos del proyecto fueron los siguientes:

- SIG con dedicación exclusiva (incluyendo análisis de imágenes satelitales y base de datos de legalidad): Producto logrado. Se diseñó un SIG especial que incorporaba datos de resolución media así como alta sobre las concesiones forestales, que se vinculó al sistema de detección de cambios con fines de seguimiento de la legalidad. Se adquirió e instaló todo el equipo y software. Además se formuló una serie de indicadores de ilegalidad y un prototipo de organigrama de apoyo a las decisiones. Se realizó una inspección aérea con el fin de verificar los cambios. Se desarrolló e integró la base de datos de legalidad para el sistema SIG.
- Sistema de código de barras para rastreo de la madera: Producto logrado. Para la consecución de este producto, se realizó un examen del sistema existente de rastreo de la madera y se formularon los procedimientos de rastreo de madera basados en códigos de barras. Se adquirió el equipo necesario para escanear los códigos de barras. Se realizaron pruebas del sistema en la oficina central así como en las estaciones forestales. Se comprobó que la red de computadoras de área amplia (WAN) estaba funcionando plena y correctamente. Se puso a prueba en el terreno la documentación del sistema. Se realizaron sesiones de formación y concientización con seguimiento forestal de la Comisión Forestal de Guyana (GFC).
- Base central de datos de seguimiento y detecciones: Producto logrado. En la consecución de este producto, se estableció el servidor central y se instaló todo el equipo para el sistema de la base de datos. Se sometió a prueba la base de datos y se determinó que funcionaba correctamente.
- Red de computadoras de área amplia (WAN) y procedimiento para distribución de informes: Producto logrado. La WAN contaba con procedimientos formulados para usar la red; también se identificó al personal clave para operar todos los sistemas. Se realizó el control del rendimiento de la WAN, y se realizaron todas las pruebas necesarias. Se realizaron verificaciones en el terreno con el fin de garantizar la seguridad de los datos y su transferencia.
- Unidad de extensión de legalidad y control: Producto logrado. Se finalizaron los términos de referencia para el Control y la Extensión de la Legalidad. Se organizaron sesiones de formación, así como talleres para el personal de la GFC y otros interesados. La formación, realizada en la oficina central de la GFC, versó sobre la WAN, el manejo de la base de datos y los análisis de SIG y de imágenes satelitales. Se identificó al personal clave y se le suministró la formación pertinente.

Los informes final, técnico y de auditoría financiera del proyecto han sido presentados a la Secretaría. El Comité posiblemente desee declarar este proyecto terminado.

4. PPD 45/02 Rev.3 (M) Asistencia técnica para la formulación de un proyecto de fortalecimiento de capacidades para el manejo sostenible de los bosques naturales y plantados de Panamá

Presupuesto y Fuente de Financiación:

Presupuesto total:	US\$	45.292
Japón:	US\$	32.022
Panamá:	US\$	13.270

Organismo ejecutor: Autoridad Nacional del Ambiente (ANAM)

Aprobación: XXXVI Período de Sesiones del CIMT (2004)

Fecha de inicio: Mayo de 2007

Duración: Programada: 3 meses
Real: 40 meses

El objetivo principal de este anteproyecto fue la formulación de una propuesta de proyecto sobre la certificación forestal con miras a la promoción de la ordenación sostenible de los bosques de Panamá y a la contribución al suministro de productos forestales panameños a mediano y largo plazo para el mercado internacional de maderas tropicales.

Durante el período de sesiones anterior del Comité se había informado que se había completado la ejecución del anteproyecto con los siguientes productos:

1. Se convocó un taller de consulta con instituciones públicas, ONG, el sector privado y otros interesados pertinentes.
2. Se realizó la capacitación de funcionarios de ANAM y del sector privado sobre la OFS y los Criterios e Indicadores.
3. Se formuló la propuesta de proyecto para mejorar la capacidad con miras al fortalecimiento de la ordenación forestal en Panamá.

En enero de 2010 se presentó a la Secretaría la auditoría financiera del anteproyecto y en mayo de 2010 se reembolsaron a la Secretaría los fondos de la OIMT no utilizados: US\$ 1.592,50. Por lo tanto, el Comité posiblemente desee declarar este anteproyecto terminado.

Comité de Industrias Forestales

1. PD 65/01 Rev.2 (I) Capacitación sobre extracción de impacto reducido en Camboya

Presupuesto y Fuente de Financiación:

Presupuesto total:	US\$	323.993
Gobierno de Japón:	US\$	274.993
Gobierno de Camboya:	US\$	49.000

Organismo ejecutor: Departamento de Bosques y Fauna silvestre

Aprobación: XXX Período de Sesiones del CIMT (Yaundé, 2001)

Fecha de inicio: Noviembre de 2002

Duración:	Programada:	24 meses
	Real:	94 meses

El proyecto tenía por objeto promover la aplicación de prácticas de extracción de impacto reducido (EIR) en Camboya con miras al fortalecimiento de la ordenación forestal sostenible en el país. El proyecto logró su cometido mediante la realización de cursos de formación sobre el uso y la adaptación de prácticas EIR para leñadores, supervisores, administradores e instructores del Departamento de Bosques y Fauna silvestre (DFW) y del sector privado, incluyendo concesionarios. El DFW organizó los cursos de formación en colaboración con instituciones de investigación y educación y el sector privado. Los principales beneficiarios del proyecto fueron los operadores forestales y los instructores del país así como el sector de la industria de la madera.

Después de una larga demora en la realización de los cursos de formación en el terreno debido a la reforma nacional de los planes de manejo de concesiones, las actividades del proyecto se reanudaron en 2006 como resultado de una decisión del gobierno de autorizar cortas para consumo local.

Según el informe final, el proyecto logró los productos siguientes:

- Capacitación para mejorar las prácticas y técnicas de EIR: Producto logrado. Se proporcionó formación a 106 leñadores, supervisores y administradores en total. Se realizaron cuatro cursos de formación en las provincias y fechas siguientes: Provincia de Rattanakiri: 1-13 de febrero de 2006 (25 participantes), Provincia de Stengungtreng: 16-28 de enero de 2008 (25 participantes), Provincia de Rattanakiri: 15-27 de febrero de 2008 (26 participantes) y Provincia de Kratie: 7-21 de marzo de 2008 (30 participantes).
- Publicación de los materiales y de un manual operativo de EIR al nivel de ordenación forestal en inglés y jemer: Producto logrado. La Guía de campo sobre EIR se publicó en 2003 y se distribuyó a los interesados.
- Establecimiento de una parcela de demostración (500 hectáreas) destinada a las prácticas EIR en la zona forestal de Kampong Thom en la región central de Camboya: Producto logrado. En el futuro, la Administración Forestal seguirá utilizando estos productos y zonas de demostración para la formación de operadores forestales de otras oficinas regionales y provinciales.

Los informes final, técnico y de auditoría financiera del proyecto han sido presentados a la Secretaría. El Organismo ejecutor logró ahorrar US\$712,00 durante la realización de las actividades del proyecto. Los fondos no utilizados han sido transferidos a la OIMT. El Comité posiblemente desee declarar este proyecto terminado.

2. PD 100/01 Rev.2 (I) Fortalecimiento de capacidad para el desarrollo de una industria sostenible de ratán en China sobre la base de plantaciones

Presupuesto y Fuente de Financiación:

Presupuesto total:	US\$ 983.582
Gobierno de Japón:	US\$ 504.369
Gobierno de China:	US\$ 479.213

Organismo ejecutor: Centro Internacional de Bambú y Ratán (ICBR por sus siglas en inglés) – Administración Estatal de Bosques de la República Popular de China

Aprobación: XXXIII período de sesiones del CIMT (Yokohama, 2002)

Fecha de inicio: Agosto de 2003

Duración: Programada: 36 meses
Real: 85 meses

El proyecto tenía por objeto facilitar el mejoramiento de las capacidades para el desarrollo de un sector sostenible de ratán en China mediante el establecimiento de parcelas de demostración para el manejo de plantaciones de ratán, y la formación en manejo y utilización del ratán en las Provincias de Guangdong y Guangxi en China meridional.

Según el informe final, el proyecto logró los productos siguientes:

- Establecimiento de tres parcelas de demostración para el desarrollo y divulgación de técnicas sostenibles de plantación y manejo de ratán en tres zonas ecológicas diferentes: Producto logrado. Las parcelas de demostración incluyen:
 - parcelas de plantación de ratán manejadas bajo un sistema intensivo y de alto rendimiento, concentradas en dos especies de crecimiento rápido: *Daemonorops margaritae* y *Calamus simplicifolius*,
 - parcelas de plantación de ratán en bosques secundarios en áreas montañosas de piedra caliza utilizando cuatro especies de ratán de rápido crecimiento: *C. platyacanthus*, *C. simplicifolius*, *C. nambariensis* var. *xishuangbannaensis* y *D. margaritae* y
 - parcelas de plantación de ratán sometidas a extracción sostenible utilizando tres especies de ratán: *D. margaritae*, *C. simplicifolius* y *C. tetradactylus* ubicadas en el ETCF (Centro experimental de silvicultura tropical).
- Publicación de tres manuales técnicos sobre cultivo, manejo y extracción de ratán y transformación de la caña de ratán: Producto logrado. Se combinaron los tres manuales técnicos, que contenían toda la información sobre manejo y utilización de los recursos de ratán, desde el estado de los recursos hasta la extracción y transformación de las cañas y brotes de ratán, pasando por el funcionamiento de viveros y el manejo de las plantaciones. El manual se publicó en chino en mayo de 2008 y se distribuyeron aproximadamente 550 ejemplares. Posteriormente se tradujo el manual al español.
- Organización de tres cursos de formación a nivel nacional: Producto logrado. Los cursos de formación versaban sobre cultivo tisular de ratán y técnicas de vivero, silvicultura, manejo de plantaciones así como extracción y transformación de cañas y brotes, y sobre desarrollo y comercialización de los productos de ratán. Los cursos de formación se realizaron en las Provincias de Guangxi y Guangdong entre mayo de 2008 y enero de 2009. El documento del proyecto había planeado la formación de 45 personas, pero finalmente se proporcionó capacitación a 109 participantes.
- Celebración de un taller/seminario regional sobre cultivo, manejo, utilización y comercialización del ratán en Asia: Producto logrado. El taller se organizó conjuntamente con INBAR en junio de 2006, y contó con la participación de 48 personas provenientes de 23 instituciones de 10 países de Asia, África y América Latina. Las actas del taller se distribuyeron bajo forma de CD-ROM.

Los informes final, técnico y de auditoría financiera del proyecto han sido presentados a la Secretaría. Según los informes, la contribución de contrapartida aumentó de US\$479.213 a US\$644.188. El Comité posiblemente desee declarar este proyecto terminado.

3. PD 318/04 Rev.2 (I) Control de calidad y normalización de productos de madera de Ghana

Presupuesto y Fuente de Financiación:

Presupuesto total:	US\$	241.025
Gobierno de Suiza:	US\$	172.424
Gobierno de los EE.UU.:	US\$	25.000
Gobierno de Ghana:	US\$	33.201
Industria de la madera de Ghana:	US\$	10.400

Organismo ejecutor: Instituto de investigación silvícola de Ghana en cooperación con la Comisión Forestal, la Organización de Aserraderos de Ghana y la Asociación de Trabajadores del Mueble y de la Madera de Ghana

Aprobación: XXXVII período de sesiones del CIMT (Yokohama, 2004)

Fecha de inicio: Agosto de 2005

Duración: Programada: 36 meses
Real: 61 meses

El proyecto se proponía formular y promover normas efectivas y sencillas así como planes de clasificación para la industria de la madera con el fin de garantizar la clasificación, ordenación, utilización y comercialización eficientes de los productos de madera. El proyecto contribuyó al lanzamiento de un proceso de control de calidad de la madera en el que participaron todos los interesados y una serie de productos de madera seleccionados. El proyecto también proporcionó apoyo a los empeños de la Comisión Forestal del Ministerio de Tierras y Bosques de Ghana a favor de la mejora de las capacidades en materia de control de calidad. Los principales productos del proyecto fueron los siguientes: el examen de las políticas y legislación relativas a la normalización de los productos de madera, la identificación de los requisitos del mercado relativos a las normas y de áreas prioritarias para las reglas de clasificación, la formulación de normas para productos de madera seleccionados y el fortalecimiento de los arreglos y gobernanza institucionales con miras a la formulación de normas.

Según el informe final, el proyecto logró los productos siguientes:

- Examen de las políticas y legislación en materia de normalización de los productos de madera: Producto logrado. El examen se utilizó para producir las normas.
- Formulación de normas para productos de madera: Producto logrado. Se produjeron las normas siguientes:
 - GS 980 Muebles - Especificaciones para mesas. La norma especifica los requisitos relativos a los materiales, tamaños, construcción, trabajo, terminación y pruebas para mesas (mesas tipo escritorio, mesas de comedor, mesas de apoyo / ocasionales y mesas para café / laterales).
 - GS 981 Muebles - Especificaciones para asientos. La norma especifica los requisitos relativos a los materiales, tamaños, construcción, trabajo, terminación y pruebas para asientos (sillas para escritorio / comedor y sillas para salones).
 - GS 982 Muebles - Especificaciones para camas. La norma especifica los requisitos relativos a materiales, tamaños, construcción, trabajo, terminación y pruebas para camas (camas de una plaza, plaza y media, dos plazas, queen, king y camas marineras).
 - GS 983 Muebles - Especificaciones para componentes de muebles. La norma especifica las reglas generales para la categorización y clasificación de los componentes de muebles. Esta norma también especifica los requisitos para los productos de madera maquinados destinados a aplicaciones generales en muebles y productos similares. La norma se aplica a las maderas tropicales transformadas por medio de procesos de maquinado y vendidas

como componentes de muebles o artículos que se han identificado en varias descripciones como de uso final específico.

- o GS 984 Semi-Muebles - Especificaciones para madera cepillada y molduras. La norma establece las reglas generales para la categorización y clasificación de productos de madera maquinados. Esta norma también detalla los requisitos para los productos de madera maquinados destinados a aplicaciones generales en muebles, carpintería y productos similares. Los productos de madera maquinados a los cuales está destinada esta Norma incluyen la madera con una o más caras cepilladas (S1S, S2S y S4S) y las molduras (parquet, solados, solados para terrazas, zócalos, listones triangulares, perfiles, listones para sauna y espigas).

Este proyecto abordó problemas nacionales apremiantes y será de beneficio para todos los ciudadanos. A diferencia de otras normas destinadas a mercados nicho tales como la industria y la exportación, estas normas satisfacen la mayoría de las necesidades nacionales y fueron muy bien recibidas, y se espera que se puedan mantener. Las normas están sujetas a constantes controles de la Junta de Normalización de Ghana que tiene sus propios protocolos en materia de mantenimiento y que mantiene a la sociedad constantemente informada sobre nuevas normas por medio de programas de comercialización y promoción.

Los informes final, técnico y de auditoría financiera del proyecto han sido presentados a la Secretaría. El Comité posiblemente desee declarar este proyecto terminado.

4. PPD 68/03 Rev.2 (I) Estudio sobre la utilización de la teca de plantación (Myanmar)

Presupuesto y Fuente de Financiación:

Presupuesto total:	US\$	80.000	+ Kyat	3.132.364
CFC:	US\$	80.000		
Gobierno de Myanmar:	Kyat	3.132.364		

Organismo ejecutor: Departamento de Bosques del Ministerio de Bosques

Aprobación: XXXIX período de sesiones del CIMT (Yokohama, 2005)

Fecha de inicio: Octubre 2008

Duración: Programada: 12 meses
Real: 23 meses

Esta anteproyecto evaluó las oportunidades de utilización de la teca (*Tectona grandis*) de plantación de diferentes edades y tamaños con miras a la formulación de una propuesta de proyecto sobre la promoción de la transformación secundaria y utilización de la teca de plantación. Con el objeto de alcanzar los objetivos del anteproyecto se realizaron estudios de campo de las plantaciones de teca en la región de Bago Yoma, para medir el volumen total por hectárea a diferentes edades.

Según el informe final, el proyecto logró los productos siguientes:

- Investigación para identificar las propiedades de la madera de la teca de plantación: Producto logrado. Se obtuvo madera de plantación (de 14, 20, 25, y 30 años de edad) y se realizaron pruebas de sus propiedades físicas y mecánicas, características anatómicas de la madera, durabilidad natural, secado de la madera, propiedades químicas y medición del duramen y de la albura.
- Organización de un taller regional para dar a conocer los hallazgos del anteproyecto: Producto logrado. Se realizó un taller sobre "Desarrollo de la utilización de la teca de plantación en la región de ASEAN" del 7 al 10 de julio de 2009 en el Centro de Formación para el Desarrollo Forestal Central (CFDTC) en Hmawbi, Myanmar. Los participantes del taller incluyeron tres representantes de países miembros de la OIMT: India, Indonesia y Filipinas así como 55 participantes locales de diversas instituciones.
- Formulación del documento de proyecto: Producto logrado. Se preparó una propuesta de proyecto regional para desarrollar la utilización de la teca de plantación. La propuesta de

proyecto "Esfuerzos regionales sobre la producción y utilización de la teca de plantación para mantener el suministro de madera de teca de valor agregado en el mercado internacional de la teca" se presentará en el próximo ciclo de proyectos de la OIMT. El objetivo específico de la propuesta es utilizar trozas de teca de plantación de mejor calidad para producir y comercializar productos de valor agregado mediante la promoción de la transformación secundaria, la comercialización y el establecimiento de redes entre los países productores de teca de la región.

Los informes final, técnico y de auditoría financiera del proyecto han sido presentados a la OIMT. El Comité posiblemente desee declarar este anteproyecto terminado.

5. PPD 133/07 Rev.2 (I) Análisis de necesidades de capacitación para la industria de carpintería de obra en Filipinas

Presupuesto y Fuente de Financiación:

Presupuesto total:	US\$	87.249
Gobierno de Japón:	US\$	69.199
Gobierno de Corea:	US\$	10.000
Gobierno de Filipinas:	US\$	8.050

Organismo ejecutor: FPRDI - Instituto de investigación y desarrollo de productos forestales

Aprobación: XLII Período de Sesiones del CIMT (Port Moresby, 2007)

Fecha de inicio: Julio de 2008

Duración: Programada: 12 meses
 Real: 26 meses

El anteproyecto tenía por objeto evaluar la viabilidad de un programa de mejora de las capacidades de la industria de carpintería de obra en Filipinas con un énfasis en la definición de las necesidades de formación mediante un análisis de las lagunas de la situación actual.

Según el informe final, los productos del proyecto fueron los siguientes:

- Inventario de los puestos de trabajo existentes en la industria de carpintería de obra, incluyendo el trabajo real realizado por cada puesto: Producto logrado. Se levantó un inventario por tamaño de empresa (artesanal, micro, pequeña, mediana y grande).
- Formulación de normas para cada puesto / nivel de la industria de carpintería de obra en base a un análisis de las responsabilidades de cada empleo: Producto logrado. Se formularon normas para los puestos específicos de la industria de carpintería de obra. Se determinaron los niveles actuales de capacidad de los trabajadores. Antes del anteproyecto no existían normas para puestos de trabajo específicos en la industria de carpintería de obra.
- Identificación de las necesidades de formación: Producto logrado. Los principales requerimientos de formación identificados se encontraban en los campos de:
 - Técnicas de terminación,
 - Operación y mantenimiento de maquinaria y
 - Seguridad y contabilidad.

Aparte de definir las necesidades de formación de los trabajadores de la industria de carpintería de obra, el anteproyecto también exploró la posibilidad de poner en práctica un plan de complementación como sigue: una micro empresa o pequeña empresa suministraría parte de la producción de una empresa mediana o grande y esta última asistiría en las operaciones comerciales por medio de la transferencia de tecnología.

- Propuesta de proyecto sobre mejora de las capacidades para la industria de carpintería de obra: Producto logrado. Se formuló la propuesta y se presentará en el próximo ciclo de proyectos de la OIMT.

Los informes final, técnico y de auditoría financiera del proyecto han sido presentados a la OIMT. El organismo ejecutor logró ahorrar US\$5.193 en la realización de las actividades del anteproyecto y al momento de redactar el presente informe estaba organizando el reembolso a la OIMT de los fondos no utilizados. El Comité posiblemente desee declarar este anteproyecto terminado sujeto al reembolso satisfactorio a la OIMT de dichos fondos no utilizados.

* * *